Trois émissions nouvelles
Un philatéliste allemand en visite aux îles Féroé
Soldes annuelles 2009

Posta
FAROE ISLANDS

Les îles Féroé vues du fond de la mer

Un fabuleux monde sous-marin vu à travers l'objectif du plongeur Ingi Sørensen.

Les îles Féroé possèdent de nombreux paysages sous-marins, aussi beaux qu'uniques. Des endroits enchantés, jamais pénétrés par l'homme. Même dans bon nombre d'années, ce monde sous-marin exceptionnel n'aura toujours pas été entièrement exploré.

C'est à travers mes photos que je veux attirer l'attention sur ce monde inconnu de notre archipel. Cet univers attend tout simplement que des plongeurs viennent le découvrir, lui et ses nombreuses épaves des siècles passés, cachées et oubliées, qui renferment encore leurs secrets captivants et évocateurs.

Ce qui caractérise de manière unique en son genre la plongée aux îles Féroé, ce sont les paysages sous-marins si variés : des forêts d'algues vigoureuses avec leurs étonnants *« yeux de sable »* (des taches de sable au fond de la mer qu'on appelle en féroïen *sandeyga*, qui signifie œil de sable), des rochers s'abîmant en pente raide vers les fond marins, ainsi que des gorges et des grottes à profusion, de tailles et de formes variées, qui invitent à la plongée. L'eau est souvent cristalline et les rayons du soleil projettent des ombres sur le fond, là où les carrelets, les flets communs, les limandes, les petits flétans et les baudroies se sont posés, immobiles sur le sable tandis qu'ils observent le plongeur qui traverse silencieusement l'eau, comme un oiseau sur la voûte du ciel.

Les îles Féroé constituent un véritable paradis pour les plongeurs. Elles n'ont rien à envier aux autres pays. Il est très difficile d'exprimer en mots ses ressentis quand on part en bateau vers les rochers à oiseaux pour y faire de la plongée : le soleil, les rochers, les oiseaux, la mer, les poissons, la forêt d'algues, les incroyables formations sous-marines – tout se fond en une unité céleste, c'est indescriptible.

Les quatre photos reproduites sur les timbres-poste sont prises à Kvívík. Faire de la plongée à Kvívík est comme se promener dans un petit bois merveilleux. La forêt d'algues est multicolore, parsemée d' « yeux de sable ». Pour atteindre le fond sableux, on peut nager en surface ou bien traverser d'abord une épaisse forêt d'algues. C'est ici, à environ 5 m de profondeur, que ces photos figurant sur les timbres ont été prises. On y observe également bon nombre d'espèces,

comme par exemple les grandes étoiles de mer, qui se nourrissent de lamellibranches ; ils vivent ici, bien camouflés.

Souvent on rentre avec un bon dîner : des carrelets, des flets ou des baudroies. Une autre raison, plus banale, de mes plongées répétées à Kvívík tient à sa facilité d'accès depuis Tórshavn. On n'a pas besoin de bateau. En 15 minutes de voiture on y est. Ici, il est facile de descendre et remonter du fond, et un robinet d'eau douce permet de rincer son matériel sur le point de débarquement même.

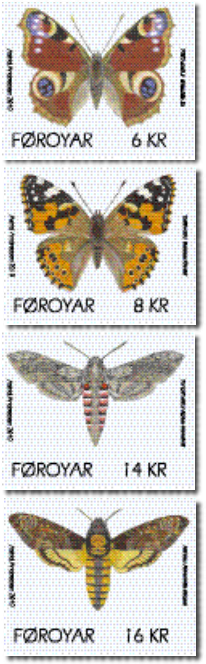
Mon intérêt pour la plongée a commencé quand je travaillais comme maître-nageur dans la piscine de Tórshavn. J'ai suivi le stage « **Padi Open Water** » il y a sept ans et je n'oublierai jamais ma première plongée fantastique à Hoyvík. C'est un événement qui m'a marqué à jamais. Depuis, je plonge pratiquement tous les jours et j'ai récolté bon nombre de diplômes et de brassées de bons moments. Je travaille maintenant comme plongeur professionnel mais la plongée occupe aussi mes loisirs, ce qui a fait naître en moi une nouvelle passion : la photographie. *Plonger, c'est vivre !* C'est un monde à part qui se dévoile à tous ceux qui en ont la volonté et qui s'y investissent. Aux îles Féroé nous possédons deux écoles de plongée de loisir. Inscrivez-vous - les portes de notre merveilleux monde sous-marin s'ouvriront à vous !

Au fil des ans, j'ai souvent fait de la plongée avec des touristes ici et j'ai pu être le témoin de leur enthousiasme pour notre patrimoine naturel. Un grand nombre d'entre eux m'ont confié que c'était leur aventure de plongée la plus marquante, bien qu'ils aient fait de la plongée un peu partout sur le globe. Je passe maintenant le flambeau au Conseil du tourisme féroïen...

J'espère que mes photos contribueront à faire reconnaître les îles Féroé comme le paradis des plongeurs dans l'Atlantique Nord !

Ingi Sørensen

Les papillons (*Lepidoptera*)



Jusqu'à présent, on a répertorié quelque 154 espèces de papillons aux îles Féroé. La plupart d'entre eux ne se reproduisent pas ici mais viennent en visiteurs, amenés par les courants d'air chauds venant du sud, parfois même de l'Europe du sud et de l'Afrique. On recense sans cesse de nouvelles espèces. En 1954, on avait dénombré 54 espèces, et ce chiffre est passé à 106 en 1999. En comparaison avec nos voisins plus au sud, tel le Danemark qui a répertorié 2500 espèces, notre chiffre de 154 semble modeste.

Les espèces que nous allons vous présenter ici ne sont pas originaires de notre archipel, mais on les y observe de temps en temps. La belle-dame (*Vanessa cardui*) et le paon du jour (*Inachis io*) appartiennent à la famille des nymphalidés (*Nymphalidae*) et sont diurnes. Le sphinx du liseron (*Agrius convolvuli*) et le sphinx à tête de mort (*Acherontia atropos*) appartiennent à la famille des sphingidés et sont nocturnes, volant du soir jusque tard dans la nuit.

Le paon du jour *Inachis io* (Linnaeus, 1758)

Le paon du jour est un visiteur rare aux îles Féroé. Il a été observé ici pour la première fois en 1938. Il est sédentaire dans les pays plus au sud, comme par exemple la Grande-Bretagne, le Danemark et la Norvège. Son envergure est de 5 à 6 cm et sur ses quatre ailes est dessiné un « œil » ressemblant à celui qui se retrouve sur les plumes d'un paon. La chenille, qui vit dans de grandes orties (*Urtica dioica*), a été trouvée une seule fois aux îles Féroé, à Haldórsvík en 1992. Le paon du jour hiverne dans l'endroit dont il est natif, et choisit par exemple un entrepôt. Il arrive donc de voir venir ici des paons du jour avec de la marchandise.

La belle-dame *Vanessa cardui* (Linnaeus, 1758)

La belle-dame a une envergure de 5 à 6 cm et est originaire d'Afrique du Nord. Elle ne vient pas tous les ans chez nous, mais par contre, certaines années, il peut y en avoir une véritable invasion comme en 2009, année record dans toute l'Europe. Quand elles arrivent, elles montent tout de suite en haut de nos montagnes, un phénomène que l'on nomme « hill topping ». Ce rendez-vous en montagne est bien pratique pour trouver un pair dans un nouveau pays ! Des œufs sont ensuite pondus dans les cirses des champs (*Cirsium arvense*) ou dans des grandes orties (*Urtica dioica*), qui constituent la nourriture de base de la chenille. Si l'été est favorable, une nouvelle génération verra le jour en automne et elle se dirigera ensuite vers le sud pour hiverner dans les pays plus cléments. La première fois que la belle-dame a été est observée, c'était lors d'un voyage d'exploration entre 1863 et 1868. Cette espèce est capable de parcourir de grandes distances, et elle a même été vue tout au nord, à Svalbard, en 1978.

Le sphinx du liseron *Agrius convolvuli* (Linnaeus, 1758)

Le sphinx du liseron, observé pour la première fois dans les îles Féroé en 1947, vient d'Afrique du Nord. En 2003, onze sphinx du liseron ont été recensés et comme ils sont très rares, ce fut une année record. Ils peuvent avoir une envergure atteignant 12 cm et peuvent voler à une vitesse allant jusqu'à 55 km/h. Le sphinx du liseron vit de nectar. Tout comme un colibri, il reste immobile dans l'air grâce à des battements d'ailes rapides et suce le nectar des fleurs avec sa longue trompe. La chenille vit sur des plantes de la famille Convolvulaceae. Aux îles Féroé, il vit notamment sur les rumex.

Le sphinx à tête de mort *Acherontia atropos* (Linnaeus, 1758)

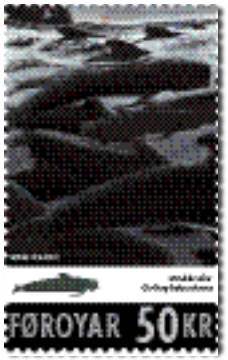
Ce visiteur rare venant d'Afrique du Nord est le plus grand papillon jamais vu chez nous. Son envergure peut dépasser 13 cm. Le sphinx à tête de mort est l'un des rares papillons au monde à siffler en faisant passer de l'air à travers sa trompe. La première fois que l'on a vu et parlé de ce papillon ici, c'était le 20 octobre 1933. Leif Dahl écrit dans son ouvrage « Papillons » (*Firvaldar*), de 1956 :

« Un homme était parti à la pêche à l'est de Fugloy. Subitement, il observe trois petits oiseaux qui s'approchent de lui, venant du grand large. L'un d'eux tombe dans la mer, les deux autres continuent vers la terre ferme. L''homme veut repêcher l'oiseau. Il découvre alors que c'est un papillon, un sphinx à tête de mort. »

La femelle pond entre 150 et 200 œufs et pourtant c'est une espèce en diminution préoccupante. Ceci est notamment dû au fait que la chenille vit principalement sur des plantes de pommes de terre. En effet, celles-ci étant habituellement cultivées de manière commerciale et traitées aux insecticides, le papillon en devient la victime. Les machines agricoles de nouvelle génération semblent aussi avoir une influence négative sur la survie de ce papillon.

Hans Eli Sivertsen

Globicéphale noir



Le globicéphale noir *(Globicephala melas)* est un animal qui vit en groupe. Il passe souvent par les côtes féroïennes quand il se déplace à l'intérieur de son habitat : l'Atlantique nord. Durant les quelque 300 ans pour lesquels nous disposons de statistiques, 800 à 1 500 baleines ont été tuées chaque année aux îles Féroé. À titre indicatif, 1 000 individus donnent environ 500 tonnes de viande et de graisse. Il est donc évident que le globicéphale noir a eu une très grande importance pour nourrir la population de notre archipel pendant des siècles.

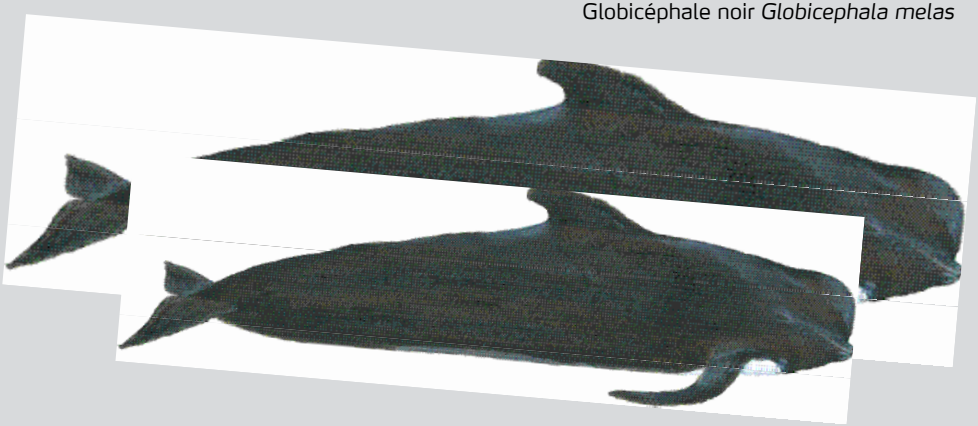
À part quelques petits rongeurs, il n'y a pas de mammifères terrestres aux îles Féroé. Le lièvre, introduit ici au XIXe siècle, constitue une exception. Le seul mammifère véritablement chassé est donc le phoque, dont la population est abondante le long de nos côtes. La prise de globicéphales noirs ne constitue pas quant à elle une chasse proprement dite. Quand, de temps à autre, un groupe de globicéphales longe le littoral, les animaux sont en effet non pas chassés, mais entraînés vers la côte.

Les îles Féroé ont toujours su exploiter leur accès aux ressources de la mer, ce qui vaut également pour le globicéphale noir. La capture de ce cétacé nécessite une énorme organisation à cause de la topographie locale. Il y a finalement peu d'endroits où l'on peut entraîner un groupe de baleines vers la côte pour les tuer. Depuis 1832, d'ailleurs, une loi prescrit les lieux autorisés, mais il a probablement déjà été édicté des ordonnances à ce sujet auparavant. Le fait que certains villages se voient attribuer une zone de capture ne leur donne aucune priorité. La graisse et la viande sont réparties de manière égale parmi tous les habitants féroïens, des nourrissons aux vieillards, et même aux visiteurs du moment, qui reçoivent leur quote-part. Pour des raison d'organisation, tout le pays est divisé en zones de capture, mais au fil du temps, chaque habitant reçoit assez pour se nourrir. Un système social de répartition unique en son genre a ainsi vu le jour, visant à exploiter de manière raisonnée cette importante ressource.

Tout le monde peut participer à l'événement. Dans le temps, les femmes n'embarquaient guère à bord des bateaux du fait de la superstition locale. Cela a probablement changé depuis. Lors de la répartition des captures, en revanche, aucune différence n'était faite entre hommes et femmes.

Certains étrangers se sont passionnés pour la capture des globicéphales noirs aux îles Féroé. Parmi eux, le préfet danois Christian Pløyen, qui a composé en 1832 la ballade dite "de la baleine", "Grindevise". C'est un hommage passionné dans le style du chant populaire, traditionnellement chanté après une bonne prise en attendant l'arrivée du maire qui devait répartir la viande. On était alors dehors et on avait froid et, pour se tenir chaud et se réjouir de la capture, on dansait et on chantait. De nos jours, on ne danse plus cette danse de la baleine.

Globicéphale noir *Globicephala melas*



Le rituel de capture de la baleine a donc occupé une place à part entière dans la vie spirituelle. Des poètes féroïens ont rendu hommage à cette pratique dans leur poésie, notamment dans la littérature patriotique et locale. Citons notamment Hans Andreas Djurhuus, Mikkjal á Ryggi et Jóannes Patursson.

Dans l'art pictural, la capture de la baleine devient presque iconographie à travers l'œuvre de Sámal Joensen-Mikines, peintre renommé. La capture du globicéphale noir est l'un de ses motifs préférés, et ce sont justement ces motifs qui l'ont rendu célèbre.

Une vive critique internationale a vu le jour à l'encontre de la capture traditionnelle du globicéphale noir ces dernières années. Cette pratique est qualifiée de maltraitance animale, et on a déclaré que le globicéphale noir était une espèce en voie de disparition. Côté féroïen, on a établi que la capture ne représente qu'environ 0,01 % de la population totale de globicéphales et qu'on ne peut donc guère parler de menace d'extinction de la race. Il convient également de noter que des progrès considérables ont été faits quant aux méthodes de capture, la pratique étant devenue très surveillée et des dispositions très détaillées ayant été arrêtées afin de prévenir les souffrances de l'animal.

Malgré les critiques formulées, les Féroïens ont décidé de maintenir leur tradition, car bon nombre d'entre eux apprécient encore un bon repas de viande et de graisse de baleine. Il semblerait pourtant que la jeune génération ne partage pas les goûts de ses parents, et nous allons probablement assister dans peu de temps à une résolution spontanée de ce conflit opposant une pratique traditionnelle à un mode de pensée moderne...

Eyðun Andreasen

Programme de timbres 2010

22 février

Les îles Féroé - du fond de la mer

- quatre timbres. Photos : Ingi Sørensen. Valeurs : 1,00, 6,00, 8,00 et 12,00 DKK. FO 677-680.

Papillons

– quatre timbres. Dessin : Astrid Andreasen. Valeurs: 6,00, 8,00, 14,00 et 16,00 DKK. FO 681-684.

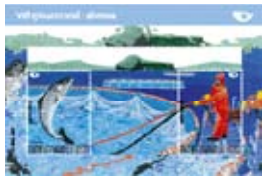
Globicéphale noir

- un timbre. Dessin : Edward Fuglø. Valeur: 50,00 DKK. FO 685.

26 avril

Émission nordique 2010 "Au bord de la mer - élevage de poisson"

– bloc-feuillet de deux timbres. Dessin : Edward Fuglø. Valeurs : 2 x 10,00 DKK. FO 686-687.



Europa 2010 "Les livres d'enfants"

- deux timbres. Les deux livres sont: «Um chien, un chat et un souris» de Bárður Oskarsson et "Le voyage de Mollis Mousse" FO 667-668. Valeurs: 10,00 et 12,00 DKK. FO 688-689.

L'art de couleurs féroïennes

- deux timbres. Tableaux : Eli Smith. Ses "couleurs" viennent de la nature féroïenne, notamment des pierres volcaniques rouges et vertes, du charbon, des coquillages. Valeurs : 18,00 et 24,00 DKK. FO 690-691.

20 septembre

J. Chr. Svabo

- quatre timbres. Dessiné par Anker Eli Petersen. Valeur: 6,00, 12,00, 14,00 et 22,00 DKK. FO 692-695.

Pommes de terre et choux-navets

- deux timbres dessinés par Edward Fuglø. Valeur: 6,00 et 8,00 DKK. FO 696-667.

Timbres de Noël

- deux timbres, representant des chansons de Noël. Dessins par Anker Eli Petersen. Également émission d'un carnet de timbres et deux cartes postales. Valeur: 6,00 et 10,00 DKK. FO 698-699.

Timbres de distributeur

Quatre timbres de distributeur. Le thème n'a pas encore été déterminé.

10 novembre

Livre annuel, jeu annuel (289,00 DKK) et vignettes de Noël. Le thème des vignettes de Noël n'a pas encore été déterminé.

NB! L'Office Philatélique se réserve le droit de modifier ce programme !

Thomas von Loeper

Un philatéliste allemand en visite aux îles Féroé

Les 15 et 16 septembre derniers, plusieurs bureaux de poste et magasins Samkeyp ont eu la visite d'un homme allemand. Il souhaitait acheter des timbres de distributeur de 2008, à savoir ceux expirant le 15 septembre 2009, d'une part, et les nouveaux timbres de distributeur émis le lendemain, le 16 septembre 2009, d'autre part.

Thomas von Loeper est non seulement collectionneur, mais il possède également une petite entreprise, ATM International, qui vend des timbres de distributeur du monde entier.

Son idée est de proposer à la vente une large gamme de timbres de distributeur, de valeurs différentes et de pays différents. Pour certains philatélistes, il importe aussi de savoir quelle machine a émis les timbres.

Thomas von Loeper effectue donc un certain nombre de voyages afin de se procurer les timbres de distributeur le jour même de leur émission. Il est venu aux îles Féroé pour la première fois en janvier 2009 afin d'acheter les premiers timbres de distributeur, et part ainsi en voyage d'achat environ 20 fois par an dans le monde entier.

Il nous explique qu'il y a plusieurs catégories de collectionneurs de timbres de distributeur : les "durs", qui s'intéressent à toutes les variétés ; les "simples", qui souhaitent seulement un exemplaire du timbre de distributeur ; les collectionneurs thématiques, qui collectionnent tous les timbres-poste et les timbres de distributeur avec un motif défini ou venant d'un pays en particulier ; et enfin les philatélistes qui collectionnent uniquement des timbres distributeur.

Nous remercions Thomas von Loeper de sa visite et serons ravis de le recevoir une prochaine fois.

Les îles Féroé – des souvenirs pour la vie

Les îles Féroé offrent un patrimoine naturel exceptionnel et une grande richesse historique et culturelle.
Rien que le temps très changeant - pluie, brume, chaleur, soleil - est une expérience de grande beauté. Ajoutez à cela des oiseaux et des moutons, des paysages immaculés et des hameaux isolés. Il y règne un calme absolu que seul le grondement des chutes d'eaux et le vacarme des brisants viennent déranger.

Partez en séjour incluant une voiture de location avec GreenGate Incoming, nous vous proposons un parcours très varié ! En huit jours, vous allez visiter cinq des plus grandes îles de notre archipel.
Jour 1: Arrivée à l'aéroport de Vágar. Visitez les petits villages pittoresques de l'île de Vágoy. Nuit d'hôtel à Vágoy.
Jour 2 et 3: Découvrez Eysturoy, le deuxième île du pays.
En allant vers Eysturoy, nous vous recommandons une sortie en mer mémorable aux falaises à oiseaux de Vestmanna. Visitez aussi le village de Tjørnuvík, entouré de montagnes en pentes raides, et Gjógv, connu pour son port naturel unique en son genre. Nuit d'hôtel à Eysturoy.
Jour 4: Partez tôt le matin et mettez le cap vers les îles du Nord. Vous allez passer par le tunnel sous la mer qui est décoré par une œuvre d'art tout en lumière par un artiste local reconnu. Nuit d'hôtel sur les îles du Nord.
Jour 5 et 6: Passez ces deux jours dans la capitale et ses environs. Profitez de Tórshavn, la plus petite capitale au monde. Jour 6, une famille locale vous accueille pour le café et une petite collation à Sandoy. Nuit d'hôtel à Tórshavn.
Jour 7: Nous vous recommandons une visite à Kirkjubø, ancien centre culturel et historique des îles Féroé. Nuit d'hôtel à Vágoy.
Jour 8: Restitution de la voiture de location à l'aéroport. Retour avec Atlantic Airways.

PROGRAMME :
SEJOUR INDIVIDUEL AVEC VOITURE DE LOCATION,
8 JOURS / 7 NUITS
DEBUT DU SÉJOUR : SELON VOTRE SOUHAIT

PRIX PAR PERSONNE EN CHAMBRE DOUBLE
€ 1,380

PRIX PAR PERSONNE EN CHAMBRE SIMPLE
€ 2,092

LE PRIX COMPREND :
Vol d'un aéroport desservi par Atlantic Airways vers les îles Féroé aller et retour, y compris tous les frais et taxes d'aéroport. Location de voiture catégorie B, kilométrage illimité, assurance CDW et taxes. Nuits d'hôtel avec petit déjeuner, café et une petite collation chez une famille à Sandoy, ainsi que le ferry "Teistin" aller-retour Sandoy.

N'hésitez pas à nous contacter pour plus de détail au
info@greengate.fo
ou +298 350 520

Consultez notre site web pour plus d'informations :
www.greengate.fo

RESERVEZ AVANT LE 1ER MARS ET BENEFICIEZ D'UNE REMISE DE € 135

☐ Oui, je souhaite m'abonner à la newsletter électronique de GreenGate Incoming et participer ainsi au tirage au sort d'un voyage aux îles Féroé.

☐ Oui, je souhaite recevoir un catalogue de GreenGate Incoming.

Adresse e-mail _____

Prénom _____

Nom _____

Adresse _____

_____

Code postal _____

Ville _____

Pays _____

Le voyage est valable pour une personne entre mai et septembre 2010. Il inclut un vol aller-retour (avec taxes d'aéroport) d'un aéroport desservi par Atlantic Airways vers les îles Féroé ; le transfert aller-retour de l'aéroport en navette (aux îles Féroé) ; l'hébergement pour 3 nuits avec petit déjeuner ; une excursion (y compris bus, guide et sortie en mer) aux falaises à oiseaux de Vestmanna ; un dîner (trois plats) à Tórshavn (boissons non comprises)
Veuillez noter : un seul coupon de participation par personne.

WWW.GREENGATE.FO

A Prioritaire

Postage paid

Ne pas affranchir

GreenGate Incoming
Jónas Broncksgøta 35
FO-100 Tórshavn
Iles Féroé

Pochette Global Warming

Pour la première fois nous avons émis une pochette souvenir. La pochette contient l'émission "Global Warming" du 23 février 2009 - deux timbres et un mini-bloc. De plus l'océanographe Bogi Hansen a écrit un texte en anglais sur le changement du climat :

"Nous ne pouvons pas subitement arrêter le changement climatique. Nous avons dérangé l'équilibre du climat et ne pouvons plus faire marche arrière. Même en freinant fortement, une voiture continue encore sa course pendant un moment. Notre climat a lui aussi besoin de cette distance de freinage. Il faut toujours commencer à freiner bien avant d'avoir l'obstacle juste devant le capot."

Prix: 55,00 DKK

Les îles Féroé - du fond de la mer : cartes postales et cartes maximum

L'émission "Les îles Féroé - du fond de la mer" comprend également quatre cartes postales et quatre cartes maximum

Les photos des cartes postales sont du fond de la mer de Kvívík, Hoyvík et Tjørnuvík aux Iles Féroé.

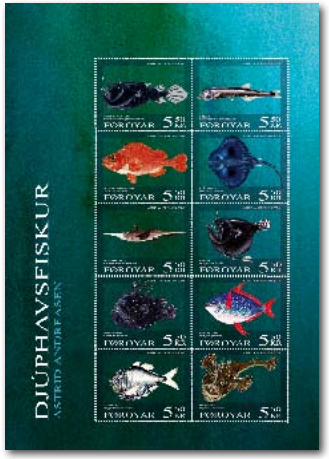
Le photographe est Ingi Sørensen, qui a pris également des photos des timbres.

Soldes annuelles 2009

Veuillez bien noter que les timbres et articles de collection présentés sur ces pages sont en vente jusqu'au 31 décembre 2009.

Vous avez donc jusqu'au 31 décembre pour acquérir ces articles á valeur nominale.

Vous pouvez commander les articles à l'aide de coupon ou bien sur notre site internet: www.stamps.fo.



FO 539-548

FO 554-563

FO 523-524

FO 552-553

FO 564-565

FO 566-567

FO 568-575

FO 576-577

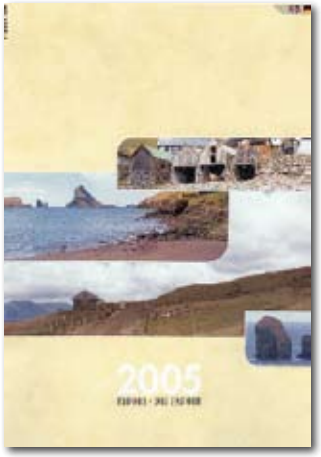
Carnet de timbres
566-567

Carnet de timbres
576-577

Pochette FDC 2005

Pochette de carnets
2005

Jeu d'année 2005



Livre annuel 2005

Émissions nouvelles

Royndarprent

Émission nouvelle:	Les îles Féroé, du fond de la mer - edition courante
Date d'émission:	22.02.2010
Valeur:	1,00, 6,00, 8,00 et 12,00 DKK
Numéros:	FO 677-680
Format, timbre:	30,0 x 40,0 mm
Photo:	Ingi Sørensen
Techinque d'impression:	Offset + metal 877 silver
Imprimerie:	Southern Colour Print, Nouvelle-Zélande
Usage postal:	Lettre petite et lettre medium aux îles Féroé, et lettre medium à l'Europe, 0-50 g,

Royndarprent

Émission nouvelle:	Papillons
Date d'émission:	22.02.2010
Valeur:	6,00, 8,00, 14,00 et 16,00 DKK
Numéros:	FO 681-684
Format, timbre:	30,0 x 40,0 mm
Dessin:	Astrid Andreasen
Techinque d'impression:	Offset
Imprimerie:	LM-Group, Canada
Usage postal:	Lettre petite et lettre medium aux îles Féroé et lettre grande à l'Europe, 0-50 g, et lettre medium aux îles Féroé, 101-250 g

Royndarprent

Émission nouvelle:	Globicéphale noir
Date d'émission:	22.02.2010
Valeur:	50,00 DKK
Numéros:	FO 685
Format, timbre:	28,27 x 46,0 mm
Dessin:	Edward Fuglø
Techinque d'impression:	Offset + metal FX
Imprimerie:	Southern Colour Print, Nouvelle-Zélande
Usage postal:	Lettre grande aux îles Féroé, 1001-2000 g et lettre grande à l'Europe, 251-500 g.

Layout: Posta Stamps - Imprimerie: TrykTeam, Danemark

Posta Stamps
Óðinshædd 2
FO-100 Tórshavn
Iles Féroé

Tel. +298 346200
Fax +298 346201
stamps@posta.fo
www.stamps.fo